De Parte del
Pueblo Japonés

令 和 3 年 度

草 の 根 ・ 人 間 の 安 全 保 障 無 償 資 金 協 力

トトガルパ市エル・フライレ地区
水道システム建設計画

（左から　中村大使、メルビン・ロペス市長）

2023 年 1 月 27 日、マドリス県トトガルパ市エル・フライレ第 2 地区において、「トトガルパ市エル・フライレ地区水道システム建設計画」により整備された、電動ポンプ、貯水タンク、水量計等を備えた水道システムの供与式が執り行われました。

今までは地区の 65 戸が毎日共同水汲み場に行って手回しポンプで水汲みをしていたのですが、本件支援により十分な量のきれいな水が確保され、女性や少女が水汲みに行かなくてすむようになりました。特に水汲み労働から解放された女の子たちは、その時間で遊んだり勉強したりできます。個々の家庭のみならず、地区の学校や保健センターにもきれいな水が給水されます。

中村大使は、適切な保守管理・修理を行って大事に水道システムを使うよう呼びかけ、子供たちや孫たちが将来にわたってもきれいで安全な水が飲めるよう、ご家庭の皆さんも水道料金をきちんと支払うようにしてくださいと呼びかけました。

Agradecemos al Gobierno y
proyecto de agua potable en